2-WAY SLIP-IN CARTRIDGE VALVES MONITORED

ISO 7368 SIZES 16 TO 63 CSE series



Rev. B, June 2023

FLOW-OPTIMIZED DESIGN FOR UP TO 420 BAR (6,000 PSI) OPERATING PRESSURE AND MAXIMUM ENERGY EFFICIENCY



Whenever the highest levels of motion control performance and design flexibility are required, you'll find Moog expertise at work. Through collaboration, creativity and world-class technological solutions, we help you overcome your toughest engineering obstacles. Enhance your machine's performance, and help take your thinking further than you ever thought possible.

| INTRODUCTION | . 2 |
|--|-----|
| Product Overview | .3 |
| TECHNICAL DATA | .4 |
| Hydraulic Symbols and Control Surfaces | .5 |
| Performance Curves | .6 |
| Performance Curves and Leakage Rates | .7 |
| Orifice Configurations | .8 |
| Valve Dimensions - Sizes 16 - 50 | .10 |
| Valve Dimensions - Size 63 | .11 |
| BACKGROUND | .12 |
| Cavity Dimensions - ISO 7368 | .12 |
| Technical Data - Inductive Position Switch | .14 |
| ORDERING INFORMATION | .15 |
| Basic Configurations and Seal Kits | .15 |
| Accessories | .16 |
| Type Examination Certificate | .17 |
| About Moog | .18 |
| Notes | .20 |
| Ordering Code and | |
| Spring Opening Pressures | .23 |
| CONTACT | .24 |
| | |



This catalog is for users with technical knowledge. To ensure the functionality and safety of the system, the user should check the suitability of the products described herein. The products described herein are subject to change without notice. In case of doubt, please contact Moog.

Moog is a registered trademark of Moog Inc. and its subsidiaries. All trademarks as indicated herein are the property of Moog Inc. and its subsidiaries. For the full disclaimer refer to www.moog.com/literature/disclaimers.

For the most current information, visit www.moog.com/industrial or contact your local Moog office.

All dimensions in mm (in).

PRODUCT OVERVIEW

Mode of Operation/Scope

The CSE 2-Way Slip-in Cartridge Valves have two working ports (A and B) and one or more pilot port connections. Flow direction through the valve can be from A to B, or from B to A, depending on the valve function desired. Both check and directional functions are possible. A seated poppet design ensures that the connection between the A and B ports is sealed off leakage free when closed. A poppet shaft seal ensures that the C port is also sealed off leakage free from the B port.

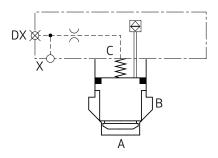
These 2-Way Slip-in Cartridge Valves are preferably used to prevent unintended movements of actuators in hydraulic systems. They are equipped with an electrical position switch to monitor the closed position of the cartridge poppet. Due to the position monitoring, the valves can be used in safety-related parts of control systems (SRP/CS) to increase the safety level of the system and meet the safety standards for the respective application. The valves come with a DGUV Test type examination certificate in order to ease the approval of the SRP/CS.

The valves are adjusted, tested and sealed by Moog. The setting must not be changed, otherwise the defined leakage values in the monitored closed switching position may also change and these are relevant for avoiding undesired movements.

In case of manipulations on the valve, the type examination certificate expires.



| Features | Benefits |
|---|--|
| Closed valve position monitored with inductive position switch. | Suitable for use in safety- related parts of control systems to increase safety or performance level. |
| Highly robust and reliable due to a contactless position sensor. | Low maintenance, operation and replacement costs. |
| Rated pressure up to 420 bar. | Maximum durability, even on demanding applications. |
| Flow optimized design reduces pressure drops. | High energy efficiency reduces operating costs. |
| Seated poppet design. | Leakage free design to prevent unintended actuator movements. |
| Comes with German Accident Prevention and Insurance Association (DGUV) examination certificate. | Supports certification process for the safety-related parts of control systems. |





TECHNICAL DATA

| Technical Data | Description | | | | | | |
|--|---|---|----------------|----------------|-----------------|-----------------|--|
| Valve Type | 2-Way Slip- | 2-Way Slip-in Cartridge Valve with Electrical Position Monitoring | | | | | |
| Valve Model | CSE | | | | | | |
| Valve Design | Pilot-opera | ted 2/2 way s | eat valve | | | | |
| Mounting Type | Manifold mo | ounting | | | | | |
| Size | 16 | 25 | 32 | 40 | 50 | 63 | |
| ISO 7368 Interface | 06-1-1-16 | 08-3-1-16 | 09-5-1-16 | 10-7-1-16 | 11-09-1-16 | 12-11-1-16 | |
| Valve Stroke [mm (in)] | 9 (0.35) | 13 (0.51) | 15 (0.59) | 20 (0.79) | 24 (0.94) | 28 (1.10) | |
| Control Surface Area [mm² (in²)] | See page 5 | | | | | | |
| Nominal Flow at $\Delta p = 5$ bar (75 psi) Flow Direction from $A \Rightarrow B$ [I/min] (gpm) | 210 (55) | 515 (136) | 890 (235) | 1800 (475) | 2450 (647) | 4100 (1,083) | |
| Weight (1D Function) [kg(lb)] | 2.0 (4.41) | 3.0 (6.61) | 5.2 (11.46) | 8.9 (19.62) | 11.9 (26.24) | 24.9 (54.90) | |
| Weight (RM /5W Functions) [kg(lb)] | 2.9 (6.39) | 3.8 (8.38) | 5.1 (11.24) | 8.8 (19.40) | 11.8 (26.01) | 24.4 (53.79) | |
| Dimensions | See pages 1 | 0 and 11 | | | | | |
| Mounting Orientation | Any | | | | | | |
| Flow Direction | A⇔B | | | | | | |
| Operating Pressure | maximum 4 | 20 bar (6,000 |) psi) | | | | |
| Ambient Temperature Range | -30 °C to +8 | 0°C (-22°F t | o +176 °F) | | | | |
| | NBR ¹⁾ : Mine | ral oil-based. | HFB, HFC flu | ıids | | | |
| Seal Material / Fluid Compatibility | FKM ²⁾ : Mineral oil-based. HFD fluids | | | | | | |
| | Other fluids | on request | | | | | |
| Fluid Temperature Range | -20 to +80 ° | C (-4 to +176 | °F) for NBR | seals | | | |
| Trutu Temperature Kange | | | 76 °F) for FKN | | | | |
| Recommended Viscosity Range | min. 15 mm²/s to max. 46 mm²/s (min. 15 cSt to max. 46 cSt) | | | | | | |
| Maximum Permissible Viscosity Range | min. 2.8 mm²/s to max. 380 mm²/s (min. 2.8 cSt to max. 380 cSt) | | | | | | |
| Recommended Cleanliness Class - for Functional Safety | ISO 4406 Class 20/18/15 | | | | | | |
| Recommended Cleanliness Class - for Longer Service Life | ISO 4406 Class 17/14/11 | | | | | | |
| $MTTF_{d}$ Value according to ISO 13849-1 | 150 Years | | | | | | |

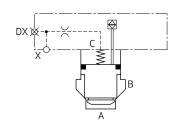
¹⁾ NBR: Nitrile Rubber (Buna-N)

²⁾ FKM: Fluorocarbon Rubber

HYDRAULIC SYMBOLS AND CONTROL SURFACES

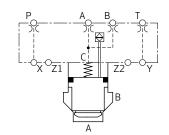
1D - Function

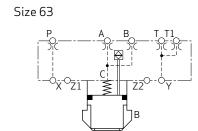
Sizes 16 - 63



RM - Function

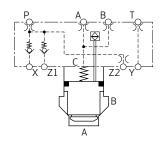
Sizes 16 - 50



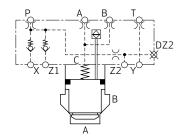


5W - Function

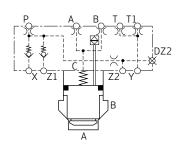
Sizes 16 - 25



Sizes 32 - 50

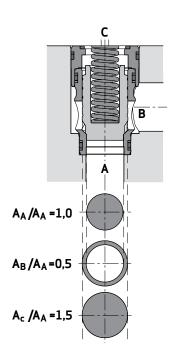


Size 63



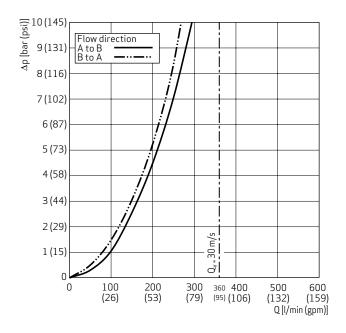
Cartridge Control Surface Areas

| SIZE | A _A [mm² (in²)] | A _B [mm² (in²)] | A _c [mm² (in²)] |
|------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|
| 16 | 209 (0.32) | 104 (0.16) | 313 (0.49) |
| 25 | 471 (0.73) | 236 (0.36) | 707 (1.10) |
| 32 | 794 (1.23) | 397 (0.61) | 1,191 (1.85) |
| 40 | 1,110 (1.72) | 555 (0.86) | 1,665 (2.58) |
| 50 | 1,886 (2.92) | 943 (0.15) | 2,829 (4.38) |
| 63 | 3,187 (4.93) | 1,593 (0.25) | 4,780 (7.41) |

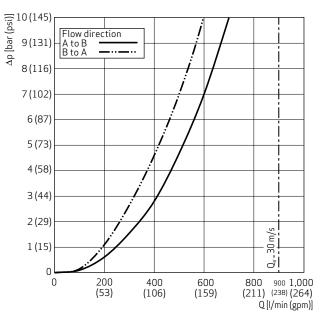


PERFORMANCE CURVES

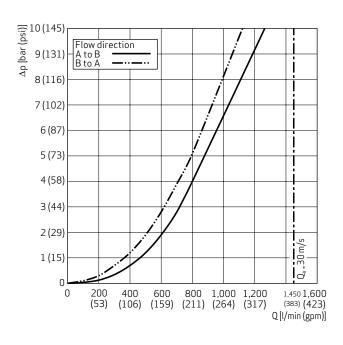
Size 16



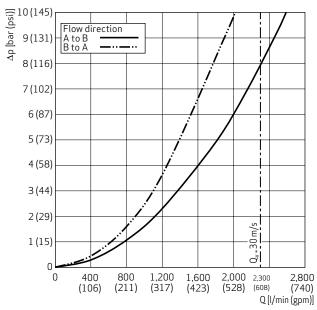
Size 25



Size 32



Size 40

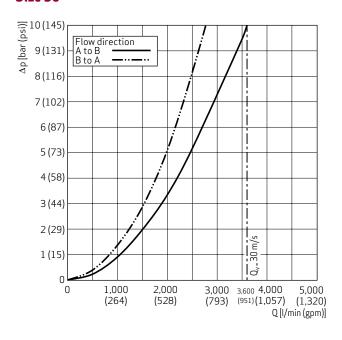


Note:

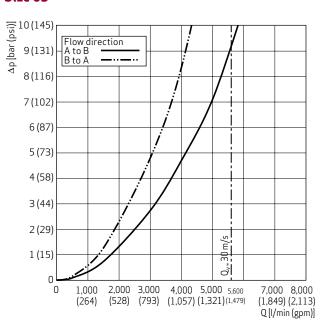
- All performance curves are measured without using a cartridge spring (valve fully open)
- A ⇒B und B ⇒ A indicate the respective flow direction
- The vertical line labelled Q_{ν} = 30m/s indicates that a fluid velocity of 30m/s exists in the A-port of the ISO 7368 cavity. This value should not be exceeded in order to avoid cavitation damage to the cartridge and manifold.

PERFORMANCE CURVES AND LEAKAGE RATES

Size 50



Size 63



Note:

- All performance curves are measured without using a cartridge spring (valve fully open)
- A ⇒B und B ⇒ A indicate the respective flow direction
- The vertical line labelled Qv= 30m/s indicates that a fluid velocity of 30m/s exists in the A-port of the ISO 7368 cavity. This value should not be exceeded when using these valves.

Valve Leakage at Switching Point

The maximum leakage at the switching point for a fluid with a density of 860 kg/m³, a pressure difference of 100 bar ($\Delta p = |pA - pB|$) across the valve and a kinematic fluid viscosity of 46 cSt [mm²/s] can be taken from the following table:

| SIZE | 16 | 25 | 32 | 40 | 50 | 63 |
|------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Q _L [l/min] | 0.4 | 1.4 | 1.5 | 2.4 | 4.3 | 4.7 |

Using the above table and the following equation, the valve leakage at the switching point can be calculated for other fluid densities (v_{new}), viscosities (v_{new}) and pressure differences (Δv_{new}):

$$Q_{Lnew}\left[\frac{l}{min}\right] = Q_{L\,from\,Table}\left[\frac{l}{min}\right] \cdot 395,6 \cdot \frac{\Delta p_{new}\left[bar\right]}{v_{new}\left[cSt\right] \cdot \rho_{new}\left[\frac{kg}{m^3}\right]}$$

Example:

Calculation of the maximum leakage at the switching point of a CSE16 at a fluid density of 860 kg/m³, a pressure difference of 200 bar ($\Delta p = |pA - pB|$) and a fluid viscosity of 36 cSt [mm²/s].

$$Q_{Lnew}\left[\frac{l}{min}\right] = 0,40 \cdot 395,6 \cdot \frac{200}{36\cdot860} = 1,02$$

Note:

Maximum permissible leakage values should be determined through the permissible movements of hydraulically driven components (e.g. cylinders), in accordance with specific machinery operating directives or the relevant regulations.

8

ORIFICE CONFIGURATIONS

An orifice configuration should be chosen to ensure that, in general terms, a) the poppet velocity does not exceed 0.3 m/s, and b) that the flow capacity of the pilot valve is not exceeded. The following flow assumptions have been made:

Size 6 pilot valve: Qmax = 20 l/min (CSE Sizes 16-50)

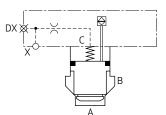
Size 10 pilot valve: Qmax = 70 l/min (CSE Size 63)

1D Function

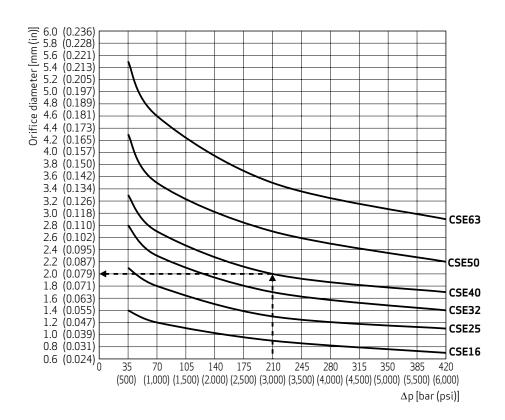
Example:

Both A and B ports have the same pressure, C is vented to tank and the valve opens.

For a size 40 valve and a working pressure of 210 bar this would result in a the selection of a **2,0 mm orifice** in **DX**.



Standard Orifices CSE16-63 - 1D Function



Note: Examples are for reference only. Should the pressures in the working ports A and B and/or the flow capacities of the pilot valves be different from what is described here, then it will be necessary to calculate the orifices sizes separately.

9

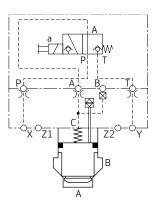
ORIFICE CONFIGURATIONS

RM and 5W Functions

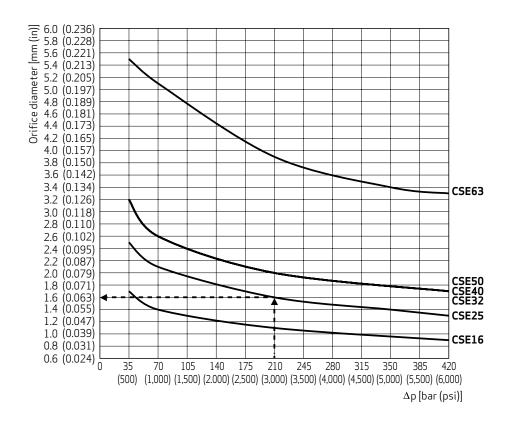
Example:

Both A and B ports have the same pressure, C is vented to tank and the valve opens.

For a size 25 valve and a working pressure of 210 bar this would result in a **1,6 mm orifice each for P, A & T.** In this case, B must be plugged as well. Note: plugs are not leakage-free.

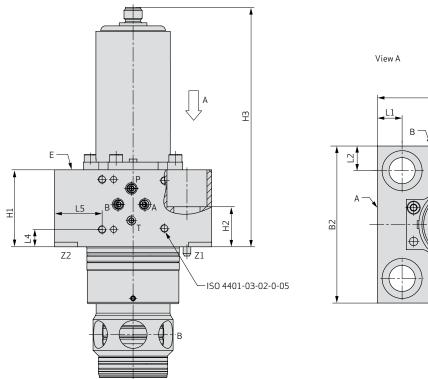


Standard Orifices CSE16-63 - RM/5W Function



Note: Examples are for reference only. Should the pressures in the working ports A and B and/or the flow capacities of the pilot valves be different from what is described here, then it will be necessary to calculate the orifices sizes separately.

VALVE DIMENSIONS - SIZES 16 - 50



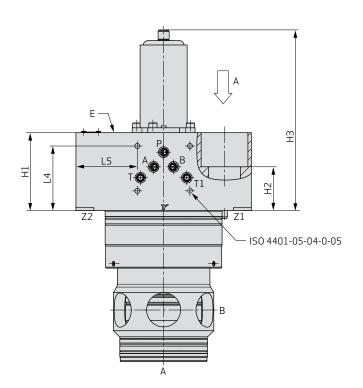
| B2 | B1 B MX |
|----------|------------|
| <u>,</u> | |

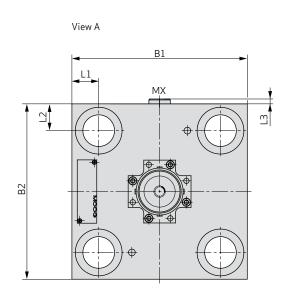
| NG (cover type) | 16 (1D) | 16 (RM and 5W) | 25 (1D) | 25 (RM and 5W) | 32 | 40 | 50 |
|--|------------|-------------------|-------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|
| B1 [mm (in)] | 65 (2.56) | 65 (2.56) | 85 (3.35) | 85 (3.35) | 102 (4.06) | 125 (4.92) | 140 (5.51) |
| B2 [mm (in)] | 65 (2.56) | 85 (3.35) | 85 (3.35) | 85 (3.35) | 102 (4.06) | 125 (4.92) | 140 (5.51) |
| H1 [mm (in)] | 35 (1.38) | 50 (1.97) | 35 (1.38) | 50 (1.97) | 50 (1.97) | 60 (2.36) | 60 (2.36) |
| H2 [mm (in)] | 23 (0.91) | 48 (1.89) | 22 (0.87) | 48 (1.89) | 26 (1.02) | 39 (1.54) | 39 (1.54) |
| H3 [mm (in)] | 140 (5.51) | 156 (6.14) | 140 (5.51) | 156 (6.14) | 156 (6.14) | 166 (6.54) | 166 (6.54) |
| L1 [mm (in)] | 9.5 (0.37) | 9.5 (0.37) | 13.5 (0.53) | 13.5 (0.53) | 16 (0.63) | 20 (0.79) | 20 (0.79) |
| L2 [mm (in)] | 9.5 (0.37) | 19.5 (0.77) | 13.5 (0.53) | 13.5 (0.53) | 16 (0.63) | 20 (0.79) | 20 (0.79) |
| L3 [mm (in)] | 3.5 (0.14) | - | 3.5 (0.14) | - | 4.5 (0.18) | 4.5 (0.18) | 4.5 (0.18) |
| L4 [mm (in)] | _ | 12.5 (0.49) | - | 11.75 (0.46) | 11.25 (0.44) | 15.25 (0.60) | 14.15 (0.57) |
| L5 [mm (in)] | - | 13.5 (0.53) | - | 22 (0.87) | 30.9 (1.22) | 43.5 (1.71) | 53 (2.09) |
| MX (Access to orifice in X) | G 1/8" | - | G 1/8" | - | G 1/4" | G 1/4" | G 1/4" |
| Orifice Thread in X | M5 | - | M6 | - | M6 | M8 | M8 |
| Orifice Thread in P,A,B,T | - | M6 | - | M6 | M6 | M6 | M6 |
| DZ2 ¹⁾ (Access to orifice in Z) | - | - | - | - | G 1/8" | G 1/8" | G 1/8" |
| Orifice Thread in Z2) | - | M5 | - | M6 | M6 | M6 | M8 |
| Name Plate Position | А | А | А | А | С | D | Е |
| Screws | M8x35 | M8x60 | M12x40 | M12x65 | M16x50 | M20x70 | M20x70 |

Note: Dimensions in mm (in)

¹⁾ Only for 5W cover

VALVE DIMENSIONS - SIZE 63



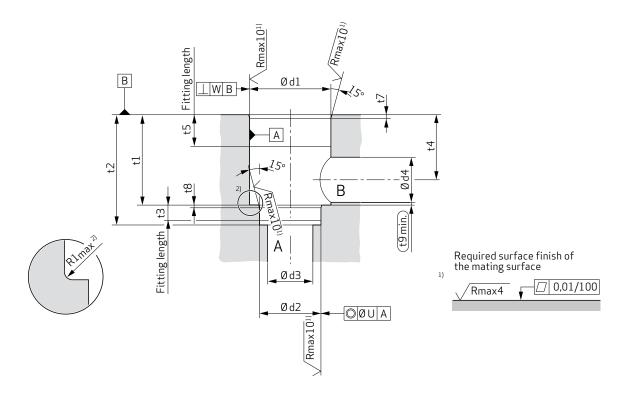


| NG (cover type) | 63 (1D) | 63 (RM and 5W) |
|---|-------------|----------------|
| B1 [mm (in)] | 180 (7.09) | 180 (7.09) |
| B2 [mm (in)] | 180 (7.09) | 180 (7.09) |
| H1 [mm (in)] | 80 (3.15) | 80 (3.15) |
| H2 [mm (in)] | 45 (1.77) | 45 (1.77) |
| H3 [mm (in)] | 186 (7.32) | 186 (7.32) |
| L1 [mm (in)] | 27.5 (1.08) | 27.5 (1.08) |
| L2 [mm (in)] | 27.5 (1.08) | 27.5 (1.08) |
| L3 [mm (in)] | 4.5 (0.18) | - |
| L4 [mm (in)] | - | 66.3 (2.61) |
| L5 [mm (in)] | - | 63 (2.48) |
| MX (Access to orifice in X) | G 3/8" | - |
| Orifice Thread in X | M10 | - |
| Orifice Thread in P, A, B, T | - | M10 |
| DZ2 ¹⁾ (Access to orifice in Z2) | - | G 1/4" |
| Orifice Thread in Z21) | - | M10 |
| Name Plate Position | E | E |
| Screws | M30x90 | M30x90 |

Note: Dimensions in mm (in)

1) Only for 5W cover

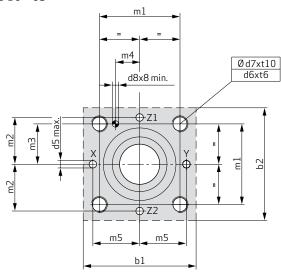
CAVITY DIMENSIONS - ISO 7368



- 1) Recommended value deviates from the ISO standard.
- Moog recommends the following for operating pressures higher than 350 bar:
 -Radius of R2 mm for sizes 16 32
 -Radius of R4 mm for sizes 40 63.

Bolt and Port Pattern

Sizes 16 - 63



Note: Dimensions in mm

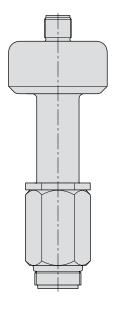
CAVITY DIMENSIONS - ISO 7368

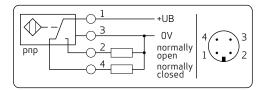
| ND | 16 mm | 25 mm | 32 mm | 40 mm | 50 mm | 63 mm |
|-----------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| b1 | 65 (2.56) | 85 (3.35) | 102 (4.02) | 125 (4.92) | 140 (5.51) | 200 (7.78) |
| b2 | 65 (2.56) | 85 (3.35) | 102 (4.02) | 125 (4.92) | 140 (5.51) | 180 (7.09) |
| d1 ^{H7 1)} | 32 (1.26) | 45 (1.77) | 60 (2.36) | 75 (2.95) | 90 (3.54) | 120 (4.72) |
| d2 H71) | 25 (0.98) | 34 (1.34) | 45 (1.77) | 55 (2.17) | 68 (2.68) | 90 (3.54) |
| d3 | 16 (0.63) | 25 (0.98) | 32 (1.26) | 40 (1.57) | 50 (1.97) | 63 (2.48) |
| d4 | 16 (0.63) | 25 (0.98) | 32 (1.26) | 40 (1.57) | 50 (1.97) | 63 (2.48) |
| d4 _{max.} 1) | 25 (0.98) | 32 (1.26) | 40 (1.57) | 50 (1.97) | 63 (2.48) | 80 (3.15) |
| d5 _{max.} | 4 (0.16) | 6 (0.24) | 8 (0.31) | 10 (0.39) | 10 (0.39) | 12 (0.47) |
| d6 | M8 | M12 | M16 | M20 | M20 | M30 |
| d7 | 6.8 (0.27) | 10.2 (0.4) | 14 (0.55) | 17.5 (0.69) | 17.5 (0.69) | 26.5 (1.04) |
| d8 ^{H13} | 4 (0.16) | 6 (0.24) | 6 (0.24) | 6 (0.24) | 8 (0.31) | 8 (0.31) |
| m1 ^{±0.2} (±0.01) | 46 (1.81) | 58 (2.28) | 70 (2.76) | 85 (3.35) | 100 (3.94) | 125 (4.92) |
| m2 ^{±0.2} (±0.01) | 25 (0.98) | 33 (1.3) | 41 (1.61) | 50 (1.97) | 58 (2.28) | 75 (2.95) |
| m3±0.2 (± 0.01) | 23 (0.91) | 29 (1.14) | 35 (1.38) | 42.5 (1.67) | 50 (1.97) | 62.5 (2.46) |
| m4 ^{±0.2 (± 0.01)} | 10.5 (0.41) | 16 (0.63) | 17 (0.67) | 23 (0.91) | 30 (1.18) | 38 (1.5) |
| m5 ^{±0.2} (±0.01) | 25 (0.98) | 33 (1.3) | 41 (1.61) | 50 (1.97) | 58 (2.28) | 75 (2.95) |
| t1*1 | 43 (1.69) | 58 (2.28) | 70 (2.76) | 87 (3.43) | 100 (3.94) | 130 (5.12) |
| t2*1 | 56 (2.2) | 72 (2.83) | 85 (3.35) | 105 (4.13) | 122 (4.8) | 155 (6.1) |
| t3 | 11 (0.43) | 12 (0.47) | 13 (0.51) | 15 (0.59) | 17 (2.83) | 20 (0.79) |
| t4 | 34 (1.34) | 44 (1.73) | 52 (2.05) | 64 (2.52) | 72 (2.83) | 95 (3.74) |
| t4 at d4 _{max.} 1) | 29.5 (1.16) | 40.5 (1.59) | 48 (1.89) | 59 (2.32) | 65.5 (2.58) | 86.5 (3.41) |
| t5 | 20 (0.79) | 30 (1.18) | 30 (1.18) | 30 (1.18) | 35 (1.38) | 40 (1.57) |
| t6 | 14 (0.55) | 20 (0.79) | 26 (1.02) | 33 (1.3) | 33 (1.3) | 50 (1.97) |
| t7 | 2 (0.08) | 2.5 (0.1) | 2.5 (0.1) | 3 (0.12) | 4 (0.16) | 4 (0.16) |
| t8 | 2 (0.08) | 2.5 (0.1) | 2.5 (0.1) | 3 (0.12) | 4 (0.16) | 4 (0.16) |
| t9 | 0.5 (0.02) | 1.0 (0.04) | 1.5 (0.06) | 2.5 (0.1) | 2.5 (0.1) | 3 (0.12) |
| t10 | 17 (0.67) | 24 (0.94) | 31 (1.22) | 38 (1.5) | 38 (1.5) | 56 (2.2) |
| U | 0.03 (0.001) | 0.03 (0.001) | 0.03 (0.001) | 0.05 (0.002) | 0.05 (0.002) | 0.05 (0.002) |
| W | 0.05 (0.002) | 0.05 (0.002) | 0.1 (0.004) | 0.1 (0.004) | 0.1 (0.004) | 0.2 (0.008) |

Note: Dimensions in mm (in)

 $1) \quad Recommendation \ deviates \ from \ Standard$

TECHNICAL DATA - INDUCTIVE POSITION SWITCH





1:+24 V

2: Low signal when the valve is in the closed position.

3·0 \

4: High signal when the valve is in the closed position.

- The limit switch has no PE connection.
- The connecting plug (M12) is not included in delivery (but can be ordered separately see page 16).

| Supply Voltage | U _R = 24 VDC ± 20 % | |
|---|---|--|
| Residual Ripple | Max. 10 % | |
| Maximum Output Voltage | Min. U _R - 2,5 V | |
| Reverse Polarity Protection | Max. 300 V (PIN 1-3) | |
| Maximum Consumption (without load current) | Max. 20 mA | |
| Switching Point Hysteresis | Max. 0.06 mm | |
| Repetitive Aaccuracy (at T ₁₁ = 25 °C) | ± 0.02 mm (0.0007 in) | |
| Temperature Drift | Typ. 0.002 mm/°C (0.000078 in/°F) | |
| Maximum Output Current | Max. 250 mA (100% duty cycle) | |
| Leak Current at Blocked Output | Max. 0.01 mA | |
| Outputs | High side, overload protected | |
| Operating Temperature | -20 to +85 °C (-4 F to +185 °F) | |
| Vibration Tolerance | Sine, 20g (5 min), 40 up to 250 Hz (12 h) | |
| Protection According to DIN 40050 | IP 65 (with plug attached) | |
| Compressive Strength of Sensor Tube | 42 MPa (6,000 psi), dynamic | |
| EMV (Electromagnetic Vulnerability)* | According to 89/336/EWG | |

^{*}EMV rating is only ensured through the use of insulated cables and plug shielding

BASIC CONFIGURATIONS AND SEAL KITS

| Basic Configurations¹) (NBR Seals) | | | | | |
|------------------------------------|--------------------|-----------------|--|--|--|
| Function | Description | Order Number | | | |
| | N-CSE16F6GX1UX3/1D | XSB10400-004N01 | | | |
| | N-CSE25F6GX1UX3/1D | XSB10401-004N01 | | | |
| 1D | N-CSE32F6GX1UX3/1D | XSB10402-004N01 | | | |
| 10 | N-CSE40F6GX1UX3/1D | XSB10403-004N01 | | | |
| | N-CSE50F6GX1UX3/1D | XSB10404-004N01 | | | |
| | N-CSE63F6GX1UX3/1D | XSB10405-004N01 | | | |
| | N-CSE16F6GX1UX0/RM | XSB10413-004N01 | | | |
| | N-CSE25F6GX1UX0/RM | XSB10414-004N01 | | | |
| RM | N-CSE32F6GX1UX0/RM | XSB10415-004N01 | | | |
| KIM | N-CSE40F6GX1UX0/RM | XSB10416-004N01 | | | |
| | N-CSE50F6GX1UX0/RM | XSB10417-004N01 | | | |
| | N-CSE63F6GX1UX0/RM | XSB10418-004N01 | | | |
| | N-CSE16F6GX1UX0/5W | XSB10419-004N01 | | | |
| | N-CSE25F6GX1UX0/5W | XSB10420-004N01 | | | |
| 5W | N-CSE32F6GX1UX0/5W | XSB10421-004N01 | | | |
| JVV | N-CSE40F6GX1UX0/5W | XSB10422-004N01 | | | |
| | N-CSE50F6GX1UX0/5W | XSB10423-004N01 | | | |
| | N-CSE63F6GX1UX0/5W | XSB10424-004N01 | | | |

¹⁾ Orifices can be ordered separately (see page 16)

| Seal Kits (NBR Seals) Note: Seal kits contain only the seals that can be accessed from the exterior of the valves. | | | | | |
|--|---------------------------|-----------------|--|--|--|
| Function | Description | Order Number | | | |
| | Seal Kit N-CSE16F(K)6_/1D | XSB10400D000N00 | | | |
| | Seal Kit N-CSE25F(K)6_/1D | XSB10401D000N00 | | | |
| 1D | Seal Kit N-CSE32F(K)6_/1D | XSB10402D000N00 | | | |
| ענ | Seal Kit N-CSE40F(K)6_/1D | XSB10403D000N00 | | | |
| | Seal Kit N-CSE50F(K)6_/1D | XSB10404D000N00 | | | |
| | Seal Kit N-CSE63F(K)6_/1D | XSB10405D000N00 | | | |
| | Seal Kit N-CSE16F(K)6_/RM | XSB10413D000N00 | | | |
| | Seal Kit N-CSE25F(K)6_/RM | XSB10414D000N00 | | | |
| RM | Seal Kit N-CSE32F(K)6_/RM | XSB10415D000N00 | | | |
| KIM | Seal Kit N-CSE40F(K)6_/RM | XSB10416D000N00 | | | |
| | Seal Kit N-CSE50F(K)6_/RM | XSB10417D000N00 | | | |
| | Seal Kit N-CSE63F(K)6_/RM | XSB10418D000N00 | | | |
| | Seal Kit N-CSE16F(K)6_/5W | XSB10419D000N00 | | | |
| | Seal Kit N-CSE25F(K)6_/5W | XSB10420D000N00 | | | |
| 614 1 | Seal Kit N-CSE32F(K)6_/5W | XSB10421D000N00 | | | |
| 5W | Seal Kit N-CSE40F(K)6_/5W | XSB10422D000N00 | | | |
| | Seal Kit N-CSE50F(K)6_/5W | XSB10423D000N00 | | | |
| | Seal Kit N-CSE63F(K)6_/5W | XSB10424D000N00 | | | |

ACCESSORIES

| Pilot Valves | | | | |
|--------------|---------------------|--------------|--|--|
| Size | Description | Order Number | | |
| 6 | 3/2 Way Seat Valve | On Request | | |
| | 4/2 Way Spool Valve | On Request | | |
| 10 | 3/2 Way Seat Valve | On Request | | |
| | 4/2 Way Spool Valve | On Request | | |

| Mounting Screws | | | | | | |
|-----------------|----------------------|--------------|----------------------|--------------|--|--|
| Size (Function) | Description | Hex key [mm] | Torque [Nm (lbf ft)] | Order Number | | |
| 16 (1D) | ISO 4762-M8x35-12.9 | 6 | 30 (22) | X784-10818 | | |
| 16 (RM/5W) | ISO 4762-M8x60-12.9 | 6 | 30 (22) | X784-10805 | | |
| 25 (1D) | ISO 4762-M12x40-12.9 | 10 | 100 (74) | X784-11202 | | |
| 25 (RM/5W) | ISO 4762-M12x65-12.9 | 10 | 100 (74) | X784-11206 | | |
| 32 | ISO 4762-M16x50-12.9 | 14 | 300 (221) | X784-11601 | | |
| 40 | ISO 4762-M20x70-12.9 | 17 | 550 (406) | X784-12002 | | |
| 50 | ISO 4762-M20x70-12.9 | 17 | 550 (406) | X784-12002 | | |
| 63 | ISO 4762-M30x90-12.9 | 22 | 1,800 (1,328) | X784-13008 | | |

| Orifices and Plugs | | | | | | |
|-----------------------|--------------|------------------------|--------------|--|--|--|
| M6 Orifices and Plugs | Order Number | M10 Orifices and Plugs | Order Number | | | |
| Plug M6x6 | CA37690-000 | Plug M10x10 | X784-91000 | | | |
| Orifice M6x6x0,7 | CA37690-007 | Orifice M10x10x2,9 | X784-91029 | | | |
| Orifice M6x6x0,8 | CA37690-008 | Orifice M10x10x3,0 | X784-91030 | | | |
| Orifice M6x6x0,9 | CA37690-009 | Orifice M10x10x3,2 | X784-91032 | | | |
| Orifice M6x6x1,0 | CA37690-010 | Orifice M10x10x3,5 | X784-91035 | | | |
| Orifice M6x6x1,2 | CA37690-012 | Orifice M10x10x4,0 | X784-91040 | | | |
| Orifice M6x6x1,4 | CA37690-014 | Orifice M10x10x4,5 | X784-91045 | | | |
| Orifice M6x6x1,5 | CA37690-015 | Orifice M10x10x5,0 | X784-91050 | | | |
| Orifice M6x6x1,8 | CA37690-018 | Orifice M10x10x5,5 | X784-91055 | | | |
| Orifice M6x6x2,0 | CA37690-020 | _ | - | | | |
| Orifice M6x6x2,4 | CA37690-024 | - | - | | | |
| Orifice M6x6x3,0 | CA37690-030 | - | - | | | |

| Right Angle Connector - M12 with Cable | | | | |
|--|--------------|--|--|--|
| Description | Order Number | | | |
| M12 Connector with 10 m Cable, 4 wire, unshielded, with function and operating voltage display (LED) | X798-00127 | | | |

TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

certificate

HM 230026 dated 2023-04-10



<u>Translation</u> In any case, the German original shall prevail.

DGUV Test Certificate

Name and address of the MOOG Luxembourg S.à.r.l.

holder of the certificate: (customer)

421, Zone d'activités Economiques Wolser F

3290 BETTEMBOURG

LUXEMBOURG

Product designation: Cartridge valve in compliance with ISO 7368

CSE NG K6 GO 1 YX0 mit NG16, 25, 32, 40, 50, 63 Type:

CSE NG K6 GX 1 YX0 mit NG16, 25, 32, 40, 50, 63

Y: spring-type, X: control oil ports, O: without pilot valve

Testing based on: GS-HM-23: "Injection moulding machines", 2023-01

DIN EN ISO 20430 "Plastics and rubber machines - Injection

moulding machines - Safety requirements"

Test report: No. 2023-0001 of 2023-03-31

Further details: Intended use: To be used for hydraulic locking systems in injection

moulding machines in accordane with the manufacturer's installation

instructions.

Remarks: The respective valve is to be controlled automatically by the machine control system in accordance with section 4 of EN ISO 20430, so that a new machine cycle cannot be initiated even if the postions switch fails. The valve is set by the manufacturer and

may only be replaced completely.

Follow-up certificate of HSM 18004 of 2018-04-10.

The type tested meets the requirements specified in article 3 para. 1 of the German Product Safety Act. Thus, the type tested also complies with the provisions laid down in the directive 2006/42/EC (Machinery). The holder of the certificate is entitled to affix the DGUV Test mark shown overleaf to the products complying with the type tested.

The present certificate including the right to affix the DGUV Test mark is valid until: 2028-04-09

Further provisions concerning the validity, the extension of the validity and other conditions are laid down in the Rules of Procedure for Testing and Certification.

> Jan Stegmann Chbereich H ertification Body

P7R09F 04.17

Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) e.V. Spitzenverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften und der Unfallversicherungsträger der öffentlichen Hand Vereinsregister-Nr. VR 751 B, Amtsgericht Charlottenburg

DGUV Test Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Holz und Metall Isaac-Fulda-Allee 18 • 55124 Mainz • Deutschland Telefon: +49 6131 802-14293 • Fax: +49 6131 802-24293

TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

Zertifikat

Nr. **HM 230026** vom 10.04.2023



DGUV Test Zertifikat

Name und Anschrift des MOC

MOOG Luxembourg S.à.r.l.

Zertifikatsinhabers:

421, Zone d'activités Economiques Wolser F

(Auftraggeber) 3290 BETTEMBOURG

LUXEMBURG

Produktbezeichnung: Cartridgeventil nach ISO 7368

Typ: CSE NG K6 GO 1 YX0 mit NG16, 25, 32, 40, 50, 63

CSE NG K6 GX 1 YX0 mit NG16, 25, 32, 40, 50, 63

Y: Federtyp, X: Steuerölanschlüsse, O: Ohne Vorsteuerventil

Prüfgrundlage: GS-HM-23: "Spritzgießmaschinen", 2023-01

DIN EN ISO 20430 "Gummi- und Kunststoffmaschinen - Spritzgießmaschinen - Sicherheitsanforderungen"

Zugehöriger Prüfbericht: Nr. 2023-0001 vom 31.03.2023

Weitere Angaben: Bestimmungsgemäße Verwendung: Zur Verwendung für

hydraulische Schließsicherungen in Spritzgießmaschinen gemäß

Herstellereinbauanleitung.

Bemerkungen: Das jeweilige Ventil ist gemäß Kapitel 4 der DIN EN ISO 20430 von der Steuerung der Maschine selbsttätig zu überwachen, so dass auch bei Versagen des Positionsschalters ein erneuter Maschinenzyklus nicht mehr eingeleitet werden kann. Das Ventil ist vom Hersteller eingestellt und darf nur vollständig getauscht

werden.

Nachfolgezertifikat zu Nr. HSM 18004 vom 10.04.2018.

Das geprüfte Baumuster stimmt mit den in § 3 Absatz 1 des Produktsicherheitsgesetzes genannten Anforderungen überein. Das Baumuster entspricht somit auch den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG (Maschinen). Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, das umseitig abgebildete DGUV Test-Zeichen an den mit dem geprüften Baumuster übereinstimmenden Produkten anzubringen.

Dieses Zertifikat einschließlich der Berechtigung zur Anbringung des DGUV Test-Zeichens ist gültig bis: 09.04.2028

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung.

Dipi.-Ing. Jan Stegmann Leiter Zertifizierung

PZB09MA 04.17 Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) e.V. Spitzenverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften und der Unfallversicherungsträger der öffentlichen Hand Vereinsregister-Nr. VR 751 B., Amtsgericht Charlottenburg DGUV Test Prüf- und Zertifizierungsstelle Fachbereich Holz und Metall Isaac-Fulda-Allee 18 • 55124 Mainz • Deutschland Telefon:+49 6131802-14293 • Fax: +49 6131802-24293

ABOUT MOOG

Moog Inc. is a worldwide designer, manufacturer and integrator of precision control components and systems. Moog's Industrial Group designs and manufactures high performance motion control solutions combining electric, hydraulic, and hybrid technologies with expert consultative support in a range of applications including energy production and generation machinery, industrial production machinery and simulation and test equipment. We help performance-driven companies design and develop their next-generation machines. Moog Industrial Group, with sales of US\$843 million during the 2017 business year and more than 40 locations worldwide, is part of Moog Inc. (NYSE: MOG.A and MOG.B) with sales of US\$2.5 billion.

This vast scope ensures that our engineers remain close to the needs of machine builders, and provide flexible design solutions and technical expertise tailored to our customers' toughest challenges.

Moog experts work in close collaboration with machine builders and application engineers to design motion control systems for greater productivity, higher reliability, superior connectivity, less costly maintenance and more effective operations. Our regional presence, industry knowledge and design flexibility ensures Moog motion control solutions are tailored to their environment — from meeting operating regulations and performance standards, to taking machine performance to a higher level.

Products

At the heart of every Moog solution is an array of products engineered for precision, high performance and reliability. For more than six decades, Moog products have been specified for critical machine applications.

Some are developed specifically for unique operating environments. Others are standard equipment on machines across many industries. All are continuously improved to take advantage of the latest technology breakthroughs and advancements.

Moog products include:

- Servo Valves and Proportional Valves
- · Servo Motors and Servo Drives
- Servo Controllers and Software
- Radial Piston Pumps
- Actuators
- Integrated Hydraulic Manifold Systems and Cartridge Valves
- Slip Rings
- Motion Bases



Servo Valves



Servo Cartridge Valves



Radial Piston Pumps



Servo Drives

ABOUT MOOG

Solutions

Hydraulic Solutions

Since Bill Moog invented the first commercially viable servo valve in 1951, Moog has set the standard for world-class hydraulic technology. Today, Moog products are used in a variety of applications - providing high power, enhanced productivity and ever better performance for some of the worlds most demanding applications.

Electric Solutions

Clean operation, low noise generation, less maintenance and reduced power consumption make Moog electric solutions ideal for applications worldwide. Moog is the ideal partner for applications where transitioning technologies requires special expertise.

Hybrid Solutions

By incorporating the advantages of existing hydraulic and electric technologies - including modular flexibility, increased efficiency and cleanliness - into innovative hybrid solutions, Moog offers new performance potential in specialized applications.

Moog Global Support

Moog Global Support is our promise to offer world-class Repair and Maintenance Services delivered expertly by our trained technicians. With the reliability only available from a leading manufacturer with facilities around the world, Moog offers you service and expertise you can count on to keep your equipment operating as it should.

This promise offers many benefits to our customers including:

- Reduce your downtime by keeping critical machines running in peak performance
- Protect your investment by ensuring reliability, versatility and long-life of products
- Better plan your maintenance activities and make systematic upgrades
- Leverage our flexible programs to meet the unique service requirements of your facility

Look to Moog for global support including:

- Repair services using OEM parts are performed by trained technicians to the latest specifications
- Stock management of spare parts and products to prevent unplanned downtime



Press



Injection Molding Machine

- Flexible programs, tailored to your needs such as upgrades, preventative maintenance and annual/multiyear contracts
- On-site services bring the expertise to you, providing quicker commissioning, set-up and diagnostics
- Access to reliable services that are guaranteed to offer consistent quality anywhere in the world

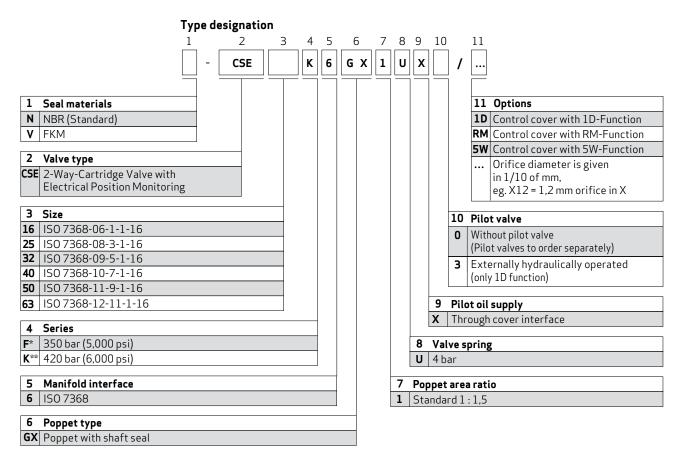
For more information on Moog Global Support visit www.moog.com/industrial/service.



NOTES

NOTES

ORDERING CODE AND SPRING OPENING PRESSURES



 $^{^{*}}$ Series F without approval of the German Accident Prevention and Insurance Association (DGUV)

Other configurations on request.

Spring Opening Pressures [bar]

| Flow Direction A⇔B | | | | | | |
|--------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Spring | Size 16 | Size 25 | Size 32 | Size 40 | Size 50 | Size 63 |
| U | 3.8 | 4.2 | 4.0 | 4.0 | 4.0 | 4.0 |

| Flow Direction B⇔A | | | | | | |
|--------------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| Spring | Size 16 | Size 25 | Size 32 | Size 40 | Size 50 | Size 63 |
| U | 7.6 | 8.3 | 7.9 | 8.1 | 8.0 | 8.1 |

^{**} Available from Mai 2019

MORE PRODUCTS. MORE SUPPORT.

Moog designs a range of motion control products to complement those featured in this document.

Moog also provides service and support for all of our products. For more information, contact the Moog facility closest to you.

Australia +61 3 9561 6044 Service + 61 3 8545 2140 info.australia@moog.com service.australia@moog.com

Brazil +55 11 3572 0400 info.brazil@moog.com service.brazil@moog.com

Canada +1 716 652 2000 info.canada@moog.com

China +86 21 2893 1600 Service +86 21 2893 1626 info.china@moog.com service.china@moog.com

France +33 1 4560 7000 Service +33 1 4560 7015 info.france@moog.com service.france@moog.com

Germany +49 7031 622 0 Service +49 7031 622 197 info.germany@moog.com service.germany@moog.com

Hong Kong +852 2 635 3200 info.hongkong@moog.com Hodia +91 80 4057 6666 Service +91 80 4057 6604 info.india@moog.com service.india@moog.com

Ireland +353 21 451 9000 info.ireland@moog.com

Italy +39 0332 421 111 Service 800 815 692 info.italy@moog.com service.italy@moog.com

Japan +81 46 355 3767 info.japan@moog.com service.japan@moog.com

Korea +82 31 764 6711 info.korea@moog.com service.korea@moog.com

Luxembourg +352 40 46 401 info.luxembourg@moog.com

The Netherlands +31 252 462 000 info.thenetherlands@moog.com service.netherlands@moog.com Singapore +65 677 36238 Service +65 651 37889 info.singapore@moog.com service.singapore@moog.com

South Africa +27 12 653 6768 info.southafrica@moog.com

Spain +34 902 133 240 info.spain@moog.com

Sweden +46 31 680 060 info.sweden@moog.com

Turkey +90 216 663 6020 info.turkey@moog.com

United Kingdom +44 (0) 1684 858000 Service +44 (0) 1684 278369 info.uk@moog.com service.uk@moog.com

USA +1 716 652 2000 info.usa@moog.com service.usa@moog.com

For product information, visit **www.moog.com/industrial**For service information, visit **www.moogglobalsupport.com**

Moog is a registered trademark of Moog Inc. and its subsidiaries. All trademarks as indicated herein are the property of Moog Inc. and its subsidiaries. ©2018 Moog Inc. All rights reserved. All changes are reserved.

CSE_K6-1-EN-2-Way Cartridges monitored - CD55522-001-B-06-2023

